



# CERTIFICAZIONE DI PRODOTTO

certificate n. 42351  
certificate n.

## Il prodotto

*The product*

Soia, farina di soia normale, farina di soia proteica, olio grezzo di soia  
Venduto sfuso e identificato dalla dicitura "sostenibile" nei documenti di vendita.

## dell'organizzazione

*of the company*

## Oleificio San Giorgio S.p.A.

Via Ettore Majorana, 19 - 33058 SAN GIORGIO DI NOGARO (UD)

## è conforme allo standard:

*is in compliance with the standard*

## UNI EN ISO 22005:2008

Rintracciabilità nelle filiere agroalimentari.

## DTP 030

Certificazione di prodotti con caratteristica /  
requisito non OGM soia mais e derivati

## DTP112\*

Cereali e semi oleosi sostenibili.

## nel rispetto dei seguenti requisiti:

*with respect of the following:*

### UNI EN ISO 22005:08

RINTRACCIABILITÀ DALLA FASE DI COLTIVAZIONE IN ITALIA ALLA FASE DI SPEDIZIONE DEL PRODOTTO FINITO AL CLIENTE (TRASPORTO ESCLUSO).

SOGGETTI DI FILIERA (l'elenco dei soggetti è disponibile presso CSQA Certificazioni srl): aziende agricole, centri di raccolta e oleificio.

OBIETTIVI: garantire al cliente la fornitura di prodotti ottenuti da seme di soia non OGM coltivato e trasformato sul territorio nazionale.

ELEMENTI TRACCIATI: aziende agricole coinvolte, ubicazione dei terreni, quantitativi di prodotto ottenuti dalla coltivazione, quantitativi di prodotto conferito, identificazione dei centri di raccolta, identificazione degli stoccaggi di materia prima, quantitativi di seme in lavorazione e relativi quantitativi di prodotti finiti, controllo dei parametri di processo, identificazione degli stoccaggi di prodotto finito, quantitativi venduti, clienti.

### DTP 030

Soia, farina di soia normale, farina di soia proteica e olio grezzo di soia non contenente e non derivante da soia geneticamente modificata (limite di contaminazione accidentale max 0.9%).

### DTP112\*

Sostenibilità ambientale, sociale ed economica così come definite dallo standard di riferimento con l'esclusione dei requisiti opzionali.

\*Standard non accreditato

Certificazione rilasciata in conformità ai regolamenti tecnici Accredia RT-11 e RT-17

*Certification issued in compliance with the technical regulations Accredia RT-11 and RT-17*

Il presente certificato è soggetto al rispetto del regolamento CSQA. La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica e rinnovo triennale.

*This certificate will satisfy the requirements established by CSQA. The validity of this certificate depends on periodic surveillance and renewal every three years*



SCQ n° 013A FCM n° 0051 FFS n° 0021  
SQA n° 0090 SSI n° 0030 LRS n° 0140  
SCE n° 0124 MCR n° 0131 EAP n° 004H  
FSD n° 0140 EPM n° 005P

Member degli Accordi di Milano  
Responsabilità S.A. S.p.A. S.p.A.

Signature of S.A. S.p.A. n° 013A  
Milano Accredited Agreement

Prima Emissione 12.08.2016

First issue

Emissione corrente 12.08.2016

Current issue

Data di scadenza 11.08.2019

Expiry date

L'Amministratore Delegato

The Chief Executive Officer

Dr. Pietro Bonato

CSQA Certificazioni Srl

Via san Gaetano 74-36016 Thiene (VI)